

Index to Foreign Legal Periodicals German–English Headings 2013

Abfallindustrie Recycling (waste, etc.)	AIDS (erworbene Immunschwäche) AIDS (Disease)
Abfallrecht Waste disposal	Akademische Freiheit Academic freedom
Abrüstung Disarmament	Aktien Stocks
Absprachen Withdrawal of prosecution and plea bargaining	Akzession Accession and accretion
Abtreibung Abortion	Alkohol und Alkoholmissbrauch Alcohol and alcoholism
Abwicklung von Gesellschaften Liquidation	Alter Aged
Adhäsionsverfahren (Strafverfahren) Civil suit (criminal procedure)	Alternative Streitbeilegung Dispute resolution
Administrative Sanktionen Sanctions, Administrative	Amnestie und Begnadigung Amnesty and pardon
Adoption Adoption	Amparo Amparo
Adversary system (anglo-amerikanisches Recht) Adversary system	Amtsenthobungsverfahren Impeachments
Afrikanische Union African Union	Andes Region Andes region
Afrikanisches Stammesrecht African traditional law	Anerkenntnis Admissions and confessions
Aggression (Völkerrecht) Aggression (international law)	Anerkennung (Völkerrecht) Recognition (international law)
Agrarreform Agrarian reform	Anfechtung im Konkurs und ausserhalb des Konkurses Fraudulent conveyances

Angestellte des öffentlichen Dienstes
Public officials and employees

Anklage
Indictment and information

Anklagen
Impeachments

Anklagesvertreter und Staatsanwalt
Prosecuting and public attorney

Anlagen
Investment

Anthropologie
Anthropology

Antike Rechte
Ancient law

Anwachsung
Accession and accretion

Anwalt
Attorneys

Anwaltsgebühren
Fees

Anwaltshaftung
Malpractice

Anwaltskammern
Bar associations

Anwaltskanzlei
Law firms and law offices

Anwaltskanzleiführung
Law office management

Arbeitnehmer
Employees

Arbeitnehmererfindung
Inventions, Employees'

Arbeitsförderung
Labor supply

Arbeitsgerichte
Labor courts

Arbeitskampf
Labor disputes

Arbeitslosigkeit
Unemployment

Arbeitsmarkt
Labor supply

Arbeitsplatz
Work environment

Arbeitsrecht
Labor law

Arbeitssicherheit
Occupational health and safety

Arbeitsklaverei
Slavery, forced labor, etc.

Arbeitsverträge
Labor contracts

Arbeitsverwaltung
Labor administration and policy

Architekten
Architects and engineers

Archive
Libraries and archives

Armenrecht
Legal aid

Arzneimittelrecht
Food, drug and cosmetic law

Arzt
Physicians

Arzthaftung
Malpractice

Asiatisches Stammesrecht
Asian traditional law

Asyl
Asylum

Atomenergie
Nuclear energy

Atomkrieg und Atomwaffen
Nuclear warfare and weapons

Aufrechnung
Set-off, counterclaims and cross-complaints

Aufbruch
Sedition

Auftrag
Agency

Ausfuhr
Exports and imports

Auskunftspflicht
Disclosure laws

Ausländer und Ausländereigentum
Aliens and alien property

Ausländische Arbeitnehmer
Alien and migrant labor

Ausländische Urteile
Foreign judgments

Ausländische Verwaltungsakte
Foreign administrative acts

Ausländisches Recht (Zivilprozess)
Foreign law, Pleading and proof of

Auslandsinvestition
Investment, Foreign

Auslegung und Lückenergänzung
Interpretation and construction

Auslieferung
Extradition

Außenhandel
International trade

Außenhandelsrecht
Foreign trade regulation

Auswanderung
Emigration and immigration

Auswärtige Hilfe
Foreign aid

Ausweisung
Deportation

Autobahn
Highways and streets

Automatisierte juristische Informationsverarbeitung
Automated legal research

Bankwesen
Banks and banking

Baugesetze
Building laws

Bauordnung
Planning and zoning

Bauverträge
Construction contracts

Beamte
Public officials and employees

Beaufsichtigung
Supervision

Bedingte Verurteilung
Parole and probation

Beförderung
Transportation

Befruchtungstechnologie
Reproductive technology

Behinderte
Disabled persons

Beiträge
Fees, Administrative

Beleidigung
Defamation

Berater
Consultants

Bergrecht
Mines, minerals and mining

Bergung aus Seenot
Salvage

Berufe
Professions

Berufsorganisation
Trade and professional associations

Berufsunfälle und -krankheiten
Industrial accidents

Berufung
Appeal

Berufung (Strafprozess)
Criminal procedure: appeal

Berufung (Zivilprozessrecht)
Civil procedure: appeal

Beschäftigungspolitik
Labor administration and policy

Beschlagnahme
Search and seizure

Besitz
Possession

Bestattungswesen
Burials and cemeteries

Betäubungsmittelmissbrauch
Drug abuse

Betäubungsmittelmissbrauch und Drogenkriminalität
Drug abuse and crime

Betäubungsmittelrecht
Narcotics

Betreuung
Guardianship

Betriebliche Altersversorgung
Pensions and pension plans

Betriebsverfassung
Labor-management relations

Betrug
Fraud

Bevölkerungswissenschaft
Demography

Bewegliche Sachen Personal property	Blutprobe Blood tests
Beweis Evidence	Blutspende und Blutgruppen Blood transfusion and blood groups
Beweis: Strafprozess Evidence: criminal law	Bodenrecht Agriculture
Beweis: Zivilprozess Evidence: civil law	Bodenreform Agrarian reform
Bewertung Assessment and valuation	Börse Stock exchange
Bibliographie Bibliography	Börsentermingeschäft Futures
Bibliotheken Libraries and archives	Broker Brokers
Bilanzrecht Accounting and auditing	Buchhaltung Accounting and auditing
Bioethik Bioethics	Bürgerkrieg Civil war
Biographien: einzelne Biography: individual	Bürgerliches Recht Civil law
Biographien: Sammlungen Biography: collective	Bürgerrecht Civil rights
Biologische und chemische Waffen Biological and chemical weapons	Bürgschaft und Garantieverprechen Suretyship and guaranty
Biotechnologie Biotechnology	Buß Fines
Blockade und Konterbande Blockade and contraband	Civil Law System Civil law system
Blut Blood	Common Law (anglo-amerikanisches Recht) Common law

Computer Computers	Deposit Deposits
Computerkriminalität Computer crimes	Deregulierung Deregulation
Computersoftware Computer software	Derivatives Wertpapier Derivative securities
Countertrade Countertrade	Deutsch-deutsche Beziehungen Inter-German relations
Culpa in contrahendo Contracts: offer and acceptance	Devisen und Devisenkontrolle Foreign exchange and controls
Darlehen Loans	Dezentralisierung der Verwaltung Decentralization in government
Daseinsvorsorge Utilities	Dienstbarkeiten Servitudes, usufruct and use
Datenbasis Databases	Dienstleistungsgewerbe Service industries
Datenleistungspflicht Disclosure laws	Dienstverträge Labor contracts
Datenschutz Data protection	Diktatur Dictatorship
Delegiert Gesetzgebung Delegated legislation	Diplomatie Diplomacy
Delikte (Zivilrecht) Delicts and torts	Diplomatische Vorrechte und Immunität Diplomatic privileges and immunities
Demobilisierung Disarmament	Diplomatischer Schutz Diplomatic protection
Demographie Demography	Diplomatisches Korps und Konsulat Diplomatic and consular service
Demokratie Democracy	Disketten Video, tape and disc recordings, etc.

Diskriminierung Discrimination	Ehrverletzung Defamation
Disziplinarvergehen und -verfahren Disciplinary offenses and proceedings	Eid Oaths
Dividenden Dividends	Eigentum Property
Domizil Domicile	Eigentum (Inhaberschaft von Rechten) Ownership
Doppelehe Polygamy	Eigentum (sozialistisches Recht) Property (Socialist concepts)
Drittperson Third parties	Eigentumsgarantie Right of property
Drogenmissbrauch Drug abuse	Einfuhr und Ausfuhr Exports and imports
Drohung Duress	Einheitliche Gesetze Unification of law and uniform laws
Due Process of Law Due process of law	Einlagensicherung Deposit insurance
Dumping-Praktiken (Außenhandel) Dumping (international trade)	Einstellung des Strafverfahrens Withdrawal of prosecution and plea bargaining
Durchsuchung und Beschlagnahme Search and seizure	Einstweilige Verfügung Injunctions
Ehe Marriage	Einwanderung und Auswanderung Emigration and immigration
Eheliches Güterrecht Marriage: property	Eisenbahnen Railroads
Ehescheidung, -trennung, -aufhebung Divorce, separation and annulment	Elektronik Electronics
Ehevertrag Marriage: contracts	Elektronische Behördendienste Electronic government

Elektronische Datenverarbeitung, EDV
Computers
Information storage and retrieval systems

Elektronische Überwachung- und Abhorchgeräte
Electronic surveillance

Elektronische Verwaltung
Electronic government

Elektronischer Handel
Electronic commerce

Eltern und Kinder
Parents and children

Embargo und Quarantäne
Embargo and quarantine

Energie
Energy

Enteignung und Nationalisierung
Expropriation and nationalization

Entwicklungsländer
Developing countries

Entwicklungsländer: Handel und Verkehr
Developing countries: commerce

Entwicklungsländer: Wirtschaftliche Beziehungen mit
ausländischen Staaten
Developing countries: foreign economic relations

Entwicklungsländer: Wirtschaftspolitik
Developing countries: economic policy

Entwurf von Rechtsdokumenten
Legal drafting and writing

Equity
Equity

Erbaueinandersetzung
Partition

Erbrecht
Inheritance and succession

Erdöl und Gas
Oil and gas

Erlass
Release

Ermittlungsverfahren
Criminal investigation

Ersitzung
Adverse possession
Prescription

Erziehungswesen
Education

Estoppel
Estoppel

Europäische Binnenmarkt
Single European market

Europäische Gemeinschaften
European Communities

Europäische Kommission
European Commission

Europäische Union
European Union

Europäische Union und innerstaatliches Recht
European Union and national law (relationship)

Europäischer Gerichtshof
Court of Justice of the European Communities

Europäischer Gerichtshof für Menschenrechte
European Court of Human Rights

Europäisches Parlament
European Parliament

Europarat
Council of Europe

Euthanasie
Euthanasia

Exekutivgewalt
Executive power

Extraterritorialität
Exterritoriality

Fahrlässigkeit
Negligence

Fahrlässigkeit, Mitwirkendes
Negligence, Comparative and contributory

Fahrlässigkeit (Strafrecht)
Negligence, Criminal

Familienfürsorge (Erbrecht)
Family provision

Familienrecht
Family law

Feindliche Ausländer
Enemy aliens

Feindliches Vermögen
Enemy property

Festlandsockel
Continental shelf

Feststellungsurteil
Declaratory judgments

Feuer und Feuerschutz
Fires and fire prevention

Filmrecht
Motion pictures

Finanzrecht
Financial law

Finanzwesen
Public finance

Fisch und Wild
Fish and game

Fischerei (Völkerrecht)
Fishing (international law)

Flüchtlinge
Refugees

Flugverkehr
Air law and aviation

Föderalismus
Federalism and federal system

Folter
Torture

Forderungsabtretung
Assignments

Forensische/gerichtliche Medizin
Medical jurisprudence

Forschungsentwicklung
Research and development

Forstwirtschaft
Forests and forestry

Fotografie
Photographs and photography

Frachtbrief
Bills of lading

Frachtrecht
Carriers

Franchise
Franchising

Frauen
Women

Frauenbewegung
Feminism

Freiheit
Liberty

Freiheit der Massenmedien
Freedom of the press and mass media

Freiheit von Forschung und Lehre
Academic freedom

Freiwillige Gerichtsbarkeit
Dispute resolution

Freizügigkeit
Freedom of movement

Frieden und Friedensbewegungen
Peace and peace movements

Friedenstruppen
Peacekeeping forces

Friedhofswesen
Burials and cemeteries

Fundrecht
Lost goods

Garantie
Warranty

Garantieversprechen
Suretyship and guaranty

Gas
Oil and gas

Gastarbeiter
Alien and migrant labor

Gastwirte und Gastgewerbe
Inns and innkeepers

Geburtenkontrolle
Birth control

Gefährdungshaftung
Liability without fault

Gefährliche Sachen
Hazardous substances

Gegenforderung
Set-off, counterclaims and cross-complaints

Gegengeschäfte
Countertrade

Gegenseitigkeit
Reciprocity

Geheimnisschutz
Secret service

Geisteskrankheit
Insanity

Geistiges Eigentum
Industrial and intellectual property

Geld
Money

Geldstrafen
Fines

Geldwäsche
Money laundering

Gelegenheitsgesellschaft
Joint venture

Gemeindeverwaltung Municipalities	Geschäftsfähigkeit Capacity
Gemeinnützige Organisationen Nonprofit organizations	Geschäftsgeheimnis Trade secrets
Gemeinschaftsunternehmen Joint venture	Geschichte History
Genehmigungen Licensing	Geschlechtsidentität Gender
Genetik Genetics	Geschmacksmuster Design, Industrial
Genossenschaften Cooperatives	Geschworene Juries and lay judges
Gerichte Courts	Gesellschaft des bürgerlichen Rechts (GbR) Associations and societies
Gerichtliche Revision Judicial review	Gesellschaft mit beschränkter Haftung Limited liability companies
Gerichtliche Revision von Verwaltungsakten Judicial review of administrative acts	Gesellschaft mit geschlossener Mitgliederschaft Corporations: close corporations
Gerichtliches Ermessen Judicial discretion	Gesellschaften Corporations
Gerichtsakten und Gerichtsprotokoll Court records and reporting	Gesellschaften: Aktionäre und Stimmrecht Corporations: stockholders and voting
Gerichtshof der Europäischen Union Court of Justice of the European Union	Gesellschaften: Aufsichtsrat Corporations: directors
Gerichtsstand Jurisdiction	Gesellschaften: Ausländische Gesellschaften Corporations: foreign
Gerichtsverfahren Judicial process	Gesellschaften: Direktoren Corporations: directors
Gesamtschuld und Einzelhaftung Joint and joint and several liability	Gesellschaften: Familiengesellschaft Corporations: close corporations

Gesellschaften: Finanzierung Corporations: finance	Gesundheit, Geistige Mental health
Gesellschaften: Governance Corporations: governance	Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz Occupational health and safety
Gesellschaften: Haftung Corporations: liability	Gesundheitsrecht Right to life and health
Gesellschaften: Konzernrecht Corporations: subsidiary	Gesundheitswesen Health
Gesellschaften: Korruption Corporations: corrupt practices	Gewährleistungsrecht Warranty
Gesellschaften: Staatliche Unternehmen Corporations: government	Gewalt Violence
Gesellschaften: Umwandlung und Verschmelzung Corporations: consolidation and merger	Gewaltentrennung Separation of powers
Gesellschaften: Verwaltungsorgane Corporations: officers	Gewerberecht Industry and state
Gesellschaften: Vorstandsmitglieder Corporations: directors	Gewerbliches und geistiges Eigentum Industrial and intellectual property
Gesetzbücher und Kodifizierung Codes and codification	Gewerkschaften Trade unions
Gesetze Statutes	Gewichte Weights and measures
Gesetzesverordnung Delegated legislation	Gewohnheitsrecht und Verkehrssitten Customary law and usages
Gesetzgebende Körperschaften Legislative bodies	Gewohnheitsrecht (Völkerrecht) Customary law, International
Gesetzgebung Legislation	Gewöhnlicher Aufenthalt Domicile
Geständnis Admissions and confessions	Gleichheit vor dem Gesetz Equal protection

Globalisierung Globalization	Häfen Ports and harbors
Glücksspiel Gambling	Haft Arrest, detention and bail
Goodwill Goodwill	Haftkaution Arrest, detention and bail
Grenzen Boundaries (estates)	Haftstrafe Prisons and imprisonment
Grenzen (Völkerrecht) Boundaries (international law)	Haftung Liability
Grenzenüberschreitender Datenfluss Transborder data flow	Haftung des Warenherstellers Products liability
Grenzsoldat Border guards	Haftung ohne Verschulden Liability without fault
Grundbuch Real property: title registration and transfer	Handel Commerce
Grundgesetz Constitutions	Handelsrecht Commercial law
Grundrecht auf Leben Right to life and health	Handelsvertreter Commercial agents
Grundrechte Civil rights	Haushaltsrecht Budgets
Grundstück Real property	Häusliche oder geschlechtsspezifische Gewalt Domestic or gender-based violence
Grundstückseigentum: Grundbuch und Übertragung Real property: title registration and transfer	Heiliger Stuhl Holy See
Grundstückslasten Encumbrances	Hermeneutik Hermeneutics
Guter Glaube Good faith	Hindu-Recht Hindu law

Hochschulen
Colleges and universities

Hoheitsgewässer
Territorial waters

Holdinggesellschaften
 Holding companies

Homosexualität
 Homosexuality

Humanitäres Recht
 Humanitarian law

Hypotheken
 Mortgages

Illegitimität
 Illegitimacy and legitimation

Immaterialgüterrecht
 Intangible property

Immaterieller Geschäftswert
 Goodwill

Immobilie
 Real property

Industrie
 Industry

Industrie- und Handelskammer
 Trade and professional associations

Industrie und Staat
 Industry and state

Industriegeheimnis
 Trade secrets

Infektionskrankheiten
 Communicable diseases

Informationsrecht
 Information law and legislation

Informationssysteme
 Information storage and retrieval systems

Informationszugangsfreiheit
 Freedom of information

Ingenieure
 Architects and engineers

Inkassorecht
 Collection laws

Insiderhandel (mit Wertpapieren)
 Insider trading

Insolvenz
 Bankruptcy

Interessenvertretung vor Parlamenten
 Lobbying

Internationale Arbeitsorganisation
 International Labor Organization (ILO)

Internationale Beziehungen
 International relations

Internationale Entwicklungshilfe: Banken
 International development banks

Internationale Gerichte
 International courts and tribunals

Internationale Gewässer
 International waterways

Internationale Konferenzen
 International conferences

Internationale Kredite
 International loans

Internationale Organisation International organization	Internationales Privatrecht: Delikte und Torts (des anglo-amerik. Rechts) Private international law: delicts and torts
Internationale Organisationen International agencies	Internationales Privatrecht: Ehescheidung, -trennung, -aufhebung Private international law: divorce, separation and annulment
Internationale Rechtshilfe International judicial assistance	Internationales Privatrecht: Eigentum und Treuhand Private international law: property and trust
Internationale Sicherheit Security, International	Internationales Privatrecht: Erbrecht und Nachlass Private international law: inheritance and succession
Internationale Strafgerichtshof International Criminal Court	Internationales Privatrecht: Familienrecht Private international law: family law
Internationale Streitfälle International disputes	Internationales Privatrecht: Gerichtsbarkeit Private international law: jurisdiction
Internationale Treuhänderschaft International trusteeships	Internationales Privatrecht: Gesellschaften und juristische Personen Private international law: corporations and other legal entities
Internationaler Gerichtshof International Court of Justice	Internationales Privatrecht: Gewerblicher Rechtsschutz und Geistiges Eigentum Private international law: industrial and intellectual property
Internationaler Status International status	Internationales Privatrecht: Handelsrecht Private international law: commercial law
Internationaler Vertrag Treaties	Internationales Privatrecht: Konkurs Private international law: bankruptcy
Internationales Arbeitsrecht International labor law	Internationales Privatrecht: Konventionen und Staatsverträge Private international law: conventions and treaties
Internationales Bankwesen International banking	Internationales Privatrecht: Obligationenrecht Private international law: obligations
Internationales Finanzrecht International finance	Internationales Privatrecht: Personenrecht Private international law: personal law
Internationales Privatrecht Private international law	
Internationales Privatrecht: Arbeitsrecht Private international law: labor law	

Internationales Privatrecht: Seehandelsrecht
Private international law: maritime law

Internationales Privatrecht: Sozialgesetzgebung
Private international law: social insurance and legislation

Internationales Privatrecht: Verfahrensrecht
Private international law: procedure

Internationales Privatrecht: Versicherung
Private international law: insurance

Internationales Privatrecht: Vertragsrecht
Private international law: contracts

Internationales Privatrecht: Wertpapierrecht
Private international law: negotiable instruments

Internationales Privatrecht: Zuständigkeit
Private international law: jurisdiction

Internationales Recht
International law

Internationales Recht: Forschung und Lehre
International law: research and teaching

Internationales Recht: Geschichte
International law: history

Internationales Recht: Kodifizierung
International law: codification

Internationales Recht: Philosophie
International law: philosophy

Internationales Recht: Rechtsquellen
International law: sources

Internationales Recht und innerstaatliches Recht
International and national law (relationship)

Internationales Strafrecht
International criminal law

Internationales Verwaltungsrecht
International administrative law

Internationales Wirtschaftsrecht
International economic law

Internet
Internet (computer network)

Intervention (Völkerrecht)
Intervention (international law)

Investment
Investment

Investment, Ausland
Investment, Foreign

Investmentgesellschaften und Investment Trusts
Investment companies and investment trusts

Irrtum
Mistake

Irrtum (Strafrecht)
Mistake (criminal law)

Islamisches Recht
Islamic law

Jüdisches Recht
Jewish law

Jurisprudenz
Jurisprudence

Juristische Ausbildung
Legal education

Juristische Berufe
Legal profession

Juristische Ethik
Legal ethics

Juristische Methodenlehre
Law, Methodology of

Juristische Personen
Persons

Justizgewalt
Judiciary

Kanonisches Recht
Canon law

Kapitalmarkt
Capital market

Kartell und Wettbewerbsbeschränkungen
Antitrust and restraint of competition

Kauf unter Eigentumsvorbehalt
Conditional sales

Kaufrecht
Sales

Kausalität
Causation

Kautionsleistung
Bailments

Kernenergie
Nuclear energy

Kinder
Children

Kirche und Staat
Church and state

Kirchen
Religious associations

Kirchenrecht
Ecclesiastical law

Kirchensteuer
Church tax

Klage and Schutz
Actions and defenses

Klagegründe
Causes of actions

Klimawandel
Climate change

Know-how
Know-how

Koalitionsfreiheit
Freedom of association

Kodifizierung
Codes and codification

Kolchosen
Collective and state farms

Kollektivklage (Zivilprozessrecht)
Citizen suits (civil procedure)

Kollektivvertrag
Collective bargaining and agreements

Kolonien und Schutzgebiete
Colonies and dependent states

Kommanditgesellschaft
Partnership and limited partnership

Kommissionsgeschäft
Commission merchants

Kommunalbetrieb
Public works

Kommunalrecht
Municipalities

Kommunikations und Massenmedien
Communications and mass media

Kommunismus
Communism

Konkurs und Konkursverwalter
Bankruptcy

Konnossement
Bills of lading

Konsumentenkredit
Consumer credit

Konzessionen
Concessions

Körperverletzung
Personal injuries

Kosmetikrecht
Food, drug and cosmetic law

Kraftfahrzeuge
Motor vehicles

Krankenhäuser
Hospitals

Kreditbrief
Letters of credit

Kreditkarten und Reisechecks
Credit cards and travelers' checks

Kreislaufwirtschaft
Recycling (waste, etc.)

Krieg
War

Kriegsgefangene und Internierte
Prisoners of war and internees

Kriegsschäden
War damages

Kriegsverbrechen
War crimes

Kriminalstatistik
Criminal statistics

Kriminaluntersuchungen
Criminal investigation

Kriminellen
Criminals

Kriminologie
Criminology

Kultur und Recht
Culture and law

Kulturgut
Cultural property

Kündigung des Arbeitsverhältnis
Termination of employment

Kündigung und Räumung
Notice and eviction

Kündigungsbestimmungen
Layoff systems

Künste
Arts

Künstliche Befruchtung
Artificial procreation

Ladeschein
Bills of lading

Laienrichter
Juries and lay judges

Landesplanung Planning and zoning	Lotterien Lotteries
Landesverweisung Deportation	Luftraum Air space
Landvermessung Surveys and surveying	Luftraum (Völkerrecht) Air space, International
Landwirtschaft Agriculture	Luftrecht Air law and aviation
Landwirtschaftliche Genossenschaften Collective and state farms	Makler Brokers
Leasing Leasing	Mandatsgebiete Mandates
Lebensmittelrecht Food, drug and cosmetic law	Markenrecht Trademarks and trade names
Lebenspartnerschaft Unmarried couples	Maße und Gewichte Weights and measures
Legitimation Illegitimacy and legitimation	Massenentlassungen Layoff systems
Lehrlinge Apprentices	Massenmedien Communications and mass media
Leihmütter Surrogate mothers	Maßregeln der Sicherung und Besserung Protective measures
Liegenschaft Real property	Mediation Conciliation and mediation
Liquidation Liquidation	Medizinische Ethik Medical ethics
Lizenzen Licensing	Medizinische Jurisprudenz Medical jurisprudence
Löhne Wages	Medizinisches Recht Medical laws and legislation

Meeresrohstoffe und –natschätze
Marine resources

Meinungsfreiheit
Freedom of speech

Menschenexperiment in Medizin
Human experimentation in medicine

Menschenrechte
Human rights

Miete
Leases

Miete und Mieterschutz
Rents and rent control

Militär im Ausland
Armed forces abroad

Militärdienst
Military service

Militärgerichte
Military tribunals

Militärische Besetzung
Military occupation

Militärrecht und Streitkräfte
Military law and armed forces

Militärregierung
Military government

Minderheiten (schutz)
Minorities

Mitbestimmung
Workers' participation in management

Mittelalterliches Recht und Institutionen
Medieval law and institutions

Multimedia Systeme
Multimedia systems

Multinationale Gesellschaften
Multinational corporations

Mundliche Verhandlung
Oral pleading

Musik
Music

Musterrecht
Design, Industrial

Nachbarrecht
Adjoining landowners

Nachbarrechtliche Störungen
Nuisance

Nacherbschaft
Future interests

Nachhaltige Entwicklung
Sustainable development

Nachlassverfahren
Partition

Nachlassverwalter
Executors and administrators

Namensrecht
Names

Nationale Befreiungsbewegungen
National liberation movements

Nationalisierung
Expropriation and nationalization

Nationalität
Citizenship

Nationalsozialismus
National Socialism

Naturrecht
Natural law

Naturschätze
Natural resources

Naturschätze (internationales Zusammenarbeit)
Natural resources (international cooperation)

Naturwissenschaften
Science

Neutralität
Neutrality

Nichteheliche Kindschaft
Illegitimacy and legitimation

Nichteheliche Lebensgemeinschaft
Unmarried couples

Nichtigkeit
Nullity

Nichtstaatliche internationale Organisationen
Non-governmental organizations (NGOs)

Niederlassungsrecht
Right of establishment

Nießbrauch
Servitudes, usufruct and use

Nordamerikanische Freihandelszone
North American Free Trade Agreement (NAFTA)

Nordatlantikpakt
North Atlantic Treaty Organization (NATO)

Normenkontrollverfahren
Legality proceedings

Notare
Notaries

Notstandsgesetzgebung
Emergency legislation

Nutzung
Servitudes, usufruct and use

Obligationenrecht
Obligations

Offene Handelsgesellschaft
Partnership and limited partnership

Öffentliche Ordnung
Public policy

Öffentliche Versorgungsbetrieb
Utilities

Öffentliche Verträge
Public contracts

Öffentliche Verwaltung
Public administration

Öffentliches Recht
Public law

Ombudsmen
Ombudsmen

Opfer von Straftaten
Victims

Opferorientierte Justiz
Restorative justice

Optionsgeschäft
Futures

Optionsrecht
Options (finance)

Ordnungswidrigkeiten Administrative offenses	Personen (internationales Recht) Persons (international law)
Ordre Public Public policy	Personengesellschaft Partnership and limited partnership
Organisation der Amerikanischen Staaten Organization of American States (OAS)	Personenstand Civil status
Organisation für die Einheit Afrikas Organization of African Unity (OAU)	Persönlichkeitsverletzung Right of privacy
Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung Organization for Economic Cooperation and Development (OECD)	Petitionsrecht Right of petition
Organisierte Kriminalität Organized crime	Pfandrecht Pledges
Organspende Donation of organs, tissues, etc.	Pfandrecht an beweglichen Sachen Chattel mortgages
Pacht Leases	Pfandrecht, gesetzliches Liens
Parlamentarische Geschäfts- und Verfahrensordnung Parliamentary law and procedure	Pfändung von Sachen und Forderungen Execution, attachment and garnishment
Partnerschaft Partnership and limited partnership	Pflichtteil Family provision
Passiver Widerstand Civil disobedience	Philosophie Philosophy
Passwesen Passports	Pleabargaining Withdrawal of prosecution and plea bargaining
Patentrecht Patents	Plebiszit Plebiscites
Pension und Pensionsfond Pensions and pension plans	Politik Politics
Personen Persons	Politische Aufteilung des Staatsgebietes Administrative and political divisions

Politische Parteien und Gruppierungen
Political parties and groups

Politische Straftaten
Political crimes

Polizei
Police

Polizei, Internationale
Police, International

Polygamie
Polygamy

Präjudizien
Precedents

Präzedenz
Precedents

Preisrecht
Prices

Pressefreiheit
Freedom of the press and mass media

Presse
News media

Private Sicherheitsdienste
Private security services

Privatisierung
Privatization

Privatklage
Private prosecution

Privatklage (Strafverfahren)
Civil suit (criminal procedure)

Privatrecht
Civil law

Produkthaftungsrecht
Products liability

Propaganda
Propaganda

Protektorate
Colonies and dependent states

Provokation
Provocation

Prozesskosten
Costs

Prozessrecht
Procedure

Psychiatrie
Psychiatry

Psychologie
Psychology

Public Relations
Public relations

Rassen
Races

Rat für gegenseitige Wirtschaftshilfe
Council for Mutual Economic Assistance (COMECON)

Ratenkauf
Conditional sales

Raumordnung
Planning and zoning

Räumung
Notice and eviction

Rechnungsprüfung
Accounting and auditing

Recht auf Bildung Right to education	Rechtsfälle Trials
Recht auf freie Information Freedom of information	Rechtsfälle: Berühmte Trials: particular
Recht auf Leben und Gesundheit Right to life and health	Rechtsgeschäft Acts of legal significance
Recht auf Privateigentum Right of property	Rechtsgeschichte Legal history
Recht der Privatsphäre Right of privacy	Rechtsgrundsätze Legal maxims
Recht in der Literatur Law in literature	Rechtshilfe Legal aid
Recht und Ethik Law and ethics	Rechtsinformationssysteme Automated legal research
Rechtfertigungsgründe (Strafrecht) Justification (criminal law)	Rechtskraft, Materielle Res judicata
Rechtmäßigkeit Rule of law	Rechtsliteratur Legal literature
Rechtmäßigkeitsverfahren Legality proceedings	Rechtsmethodologie Law, Methodology of
Rechts- und Wirtschaftswissenschaften Law and economics	Rechtsmittel Remedies
Rechtsanwalt Attorneys	Rechtspflege Administration of justice
Rechtsanwaltskammern Bar associations	Rechtsphilosophie Jurisprudence
Rechtsbehelfe Remedies	Rechtspositivismus Legal positivism
Rechtsfähigkeit Capacity	Rechtsprechung internationaler Tribunale International adjudication

Rechtsquelle
Law, Sources of

Rehabilitation der Kriminellen
Rehabilitation of criminals

Rechtsreform
Law reform

Reisefreiheit
Freedom of movement

Rechtsschrift
Legal drafting and writing

Reiserecht
Tourism

Rechtssprichwörter
Legal maxims

Religion
Religion

Rechtsstaatlichkeit
Rule of law

Religionsfreiheit
Freedom of religion

Rechtssysteme
Legal systems

Religionsgemeinschaften
Religious associations

Rechtssysteme: einzelne
Legal systems: particular

Renten und Betriebsrenten
Pensions and pension plans

Rechtssysteme, Gemischte
Mixed legal systems

Repräsentative Regierung
Representative government

Rechtsvergleichung
Comparative law

Repressalie und Retorsion
Reprisals and retaliation

Rechtswissenschaft
Jurisprudence

Restitution
Restitution and unjust enrichment

Rechtswissenschaftliche Forschung
Legal research

Revision
Appeal

Redefreiheit
Freedom of speech

Revision (Strafprozess)
Criminal procedure: appeal

Referendum
Initiative and referendum

Revision (Zivilprozessrecht)
Civil procedure: appeal

Regierung
Government

Revolution
Revolution

Register
Records

Rezeption des Rechtes
Reception of law

Richter Judges	Schallplatten Video, tape and disc recordings, etc.
Richterlicher Entscheidungsspielraum Judicial discretion	Schätzung Assessment and valuation
Richterrecht Judge-made law	Scheck Checks
Römisches Recht Roman law	Schenkung Gifts
Römisch-Niederländisches Recht Roman-Dutch law	Schiedsgerichtsbarkeit Arbitration
Rückfall Recidivism	Schiedsgerichtsbarkeit: Arbeit Arbitration: labor
Rückwirkende Gesetze Retroactive laws	Schiedsgerichtsbarkeit: Handel Arbitration: commerce
Ruhestand, einschl. Renten und Pensionen Retirement	Schiedsgerichtsbarkeit: Völkerrecht Arbitration: public international law
Sachenrecht Things (law)	Schlichtung Conciliation and mediation
Sachverständige, sachverständige Zeugen und wissenschaftliche Beweismittel Experts, expert witnesses and scientific evidence	Schlichtung: Arbeitsrecht Arbitration: labor
Sammelklage (Zivilprozessrecht) Citizen suits (civil procedure)	Schöffen Juries and lay judges
Sanktionen (Völkerrecht) Sanctions (international law)	Schuldner und Gläubiger Debtors and creditors
Satelliten und Satellitenübertragung Satellites and satellite transmission	Schuldverhältnisse Obligations
Schaden Damages and indemnity	Schwangerschaftsabbruch Abortion
Schadenersatz Damages and indemnity	Seehandelsrecht Maritime law (commercial)

Seeleute Seamen	Sozialistische Rechtstheorien Socialist concepts of law
Seevölkerrecht Maritime law (international)	Sozialismus Socialism
Selbstbestimmung Self-determination	Sozialpolitik Social policy and reform
Selbstmord Suicide	Sozialversicherung und Sozialgesetzgebung Social insurance and legislation
Semantik Semantics	Sozialwissenschaft Social sciences
Sex Sex	Soziologie Sociology
Sexuelle Orientierung Sexual orientation	Soziologische Jurisprudenz Sociological jurisprudence
Sicherheit des Landes National security	Spedition Carriers
Sicherheitsleistung Secured transactions	Spendung von Organen und Geweben Donation of organs, tissues, etc.
Sicherungsverträge Secured transactions	Spionageorganisation Secret service
Sklaverei Slavery, forced labor, etc.	Sport Sports
Software Computer software	Sprache und Sprachen Language and languages
Souveränität Sovereignty	Sprachenregelung Language policy
Soziales Netz Social networks	Staat State, The
Soziales Recht Public interest law	Staatennachfolge Succession of states

Staatenzerfall Dismemberment of nations	Stadtplanung Planning and zoning
Staatsangehörigkeit Citizenship	Stadtwerke Public works
Staatsanwalt Prosecuting and public attorney	Standardisierung Standardization
Staatseigentum Government ownership	Standesehre der Rechtsanwälte Legal ethics
Staatseinnahme Internal revenue law	Statistik Statistics
Staatsgewalt Government	Statistik im Rechtswesen Judicial statistics
Staatsgrundbesitz Public land	Status Civil status
Staatshaftung Government liability	Stellvertretung Agency
Staatshaftung (Völkerrecht) Government liability (international law)	Sterbehilfe Euthanasia
Staatshandel State trading	Sterilisierung Sterilization
Staatsraison Public policy	Steuern Taxation
Staatschutz Protection of the state	Steuern: Einkommen Taxation: income
Staatsverträge Treaties	Steuern: Erbschaft und Schenkung Taxation: inheritance, estate and gift
Staatsverträge: Einzelne Treaties: particular	Steuern: Gesellschaften Taxation: corporations
Staatswissenschaften Political science	Steuern: Grundsteuer und Vermögenssteuer Taxation: property

Steuern: international
Taxation: international

Strafrecht: Schuldfragen
Criminal law: culpability

Steuern: lokal
Taxation: local

Strafrecht: Unterlassungsdelikte
Criminal law: omission

Steuern: Mehrwert und Umsatz
Taxation: added value and sales

Strafrecht: Verfassungsrechtliche Fragen
Criminal law: constitutional aspects

Steuern: Verfahren und Strafrecht
Taxation: procedure and enforcement

Strafrecht: Versuch
Criminal law: attempt

Steuern: Vermeidung und Hinterziehung
Taxation: avoidance and evasion

Straftat
Criminal act

Stiftungen
Charities, foundations and endowments

Straftaten
Crime

Strafanstalten
Prisons and imprisonment

Straftaten gegen den Staat
Offenses against the state

Strafaussetzung zur Bewährung
Parole and probation

Straftaten gegen die öffentliche Sicherheit
Offenses against public safety

Strafbare Handlung
Criminal act

Straftaten gegen die Person
Offenses against the person

Strafen und Strafvollzug
Penology

Straftaten gegen die Rechtspflege
Offenses against the administration of justice

Strafprozess
Criminal procedure

Straftaten gegen Eigentum
Offenses against property

Strafprozess: (Revision)
Criminal procedure: appeal

Straftaten gegen Moralgesetze
Offenses against morals

Strafrecht
Criminal law

Strafurteil
Sentences

Strafrecht: Jugendstrafrecht
Criminal law: juveniles

Strafvollzug
Penology

Strafrecht: Mittäterschaft
Criminal law: complicity

Straßen
Highways and streets

Straßenverkehrsgesetz
Traffic laws and regulations

Subventionen
Subsidies

Summarische Urteile
Summary judgments

Syndikat (Finanz)
Syndicates (finance)

Tabac
Tobacco

Tarifvertrag
Collective bargaining and agreements

Technologie und Technologietransfer
Technology and technology transfer

Telekommunikation
Communications and mass media

Television, Radio und Kabelübermittlung
Television, radio and cable transmission

Terrorismus
Terrorism

Testament
Testaments

Testamentsvollstrecker
Executors and administrators

Theater
Theaters

Tiere
Animals

Tochtergesellschaften
Corporations: subsidiary

Tod
Death

Todesstrafe
Capital punishment

Tonbänder
Video, tape and disc recordings, etc.

Tourismus
Tourism

Transplantation von Organen und Geweben
Transplantation of organs, tissues, etc.

Transport
Transportation

Treu und Glauben
Good faith

Treuhand
Trusts

Treuhandverträge
Deeds of trust

Trusts
Trusts

Übernahmeangebot
Tender offers

Übertragung der Gewalten
Delegation of powers

Überwachung
Supervision

Uferanliegerrechte
Riparian rights

Umweltgerechte Entwicklung
Sustainable development

Umweltrecht und Umweltverwaltung
Environmental law and administration

Umweltschutz: Boden
Environmental protection: soil

Umweltschutz: Immissionsschutz
Environmental protection: air

Umweltschutz: Lärm
Environmental protection: noise

Umweltschutz (Völkerrecht)
Environmental protection: international law

Umweltschutz: Wasser
Environmental protection: water

Umweltstrafrecht
Environmental crimes and offenses

Unbefugte Rechtsberatung
Unauthorized practice of law

Unerlaubte Handlungen
Delicts and torts

Unfälle
Accidents

Ungeborenes Kind
Unborn children

Ungerechtfertigte Bereicherung
Restitution and unjust enrichment

Unilateral Akt (internationales Recht)
Unilateral acts (international law)

Universitäten
Colleges and universities

Unlauterer Wettbewerb
Unfair trade practices

Untergetauchtes Land
Submerged lands

Unterhalt und Alimente
Maintenance and alimony

Unterhaltung
Entertainment

Unterlassene Hilfeleistung in äusserster Not
Failure to assist in emergencies

Unternehmen
Business organizations

Unternehmen der öffentlichen Hand
Public enterprises

Unternehmen: Registrierung und Übertragung
Business organizations: registration and transfer

Unternehmensverantwortung
Corporate responsibility

Untersuchungsausschüsse
Commissions and committees of inquiry

Untersuchungshaft
Arrest, detention and bail

Unverbindliches Recht
Soft law

Unverletzlichkeit der Person und Wohnung
Search and seizure

Ureinwohner
Indigenous peoples

Urheberrecht
Copyright

Urheberrecht, Internationales
Copyright, International

Urkunden Documents	Vereinte Nationen: einzelne Organisationen United Nations: specialized agencies
Urteile im Schnellverfahren Summary judgments	Verfahrensrecht Procedure
Urteile (strafrechtlich) Sentences	Verfassungen Constitutions
Urteile (zivilrechtlich) Judgments	Verfassungsänderung Constitutional amendments
Vaterschaft Paternity	Verfassungsgerichte Constitutional courts
Venire contra factum proprium Estoppel	Verfassungsgeschichte Constitutional history
Verbrauchercredite Consumer credit	Verfassungsrecht Constitutional law
Verbraucherschutz Consumer protection	Vergaberecht Public contracts
Verbrechen Crime	Vergleich Settlements
Verbrechen gegen den Frieden Crimes against peace	Verhandlungsführung Trial practice
Verbrechen gegen die Menschlichkeit Crimes against humanity	Verjährung Limitation of actions
Verbrechensvorbeugung Crime prevention	Verkehrsgesetze und -ordnungen Traffic laws and regulations
Vereine (nichthandelsrechtliche Vereinigung) Associations and societies	Verkehrsordnungswidrigkeiten und Verkehrsstraftaten Traffic violations
Vereinheitlichung des Rechts und einheitliche Gesetze Unification of law and uniform laws	Verkehrsunfälle Traffic accidents
Vereinte Nationen United Nations (UN)	Verlagswesen Publishers and publishing

Vermögensverschiebung zur
Gläubigerbenachteiligung
Fraudulent conveyances

Vermutungen
Presumptions

Vernehmung
Criminal interrogation

Versammlungsfreiheit
Freedom of assembly

Versäumnis
Default

Versicherung
Insurance

Versicherung: Feuerversicherung
Insurance: fire

Versicherung: Flugversicherung
Insurance: aviation

Versicherung: Haftpflichtversicherung
Insurance: liability

Versicherung: Handel
Insurance: commerce

Versicherung: Kraftfahrzeugversicherung
Insurance: motor vehicles

Versicherung: Krankenversicherung
Insurance: health

Versicherung: Lebensversicherung
Insurance: life

Versicherung: Seeversicherung
Insurance: marine

Versicherung: Transportversicherung
Insurance: transportation

Versicherung: Unfallversicherung
Insurance: accident

Versicherung: Vermögensversicherung
Insurance: property

Versteigerungen und Versteigerer
Auctions and auctioneers

Verteidigung und Verteidiger (Strafprozess)
Defense and defense counsel (criminal procedure)

Vertragsrecht
Contracts

Vertragsrecht: Allgemeine Geschäftsbedingungen
Contracts: standard terms

Vertragsrecht: Angebot und Annahme
Contracts: offer and acceptance

Vertragsrecht: Consideration
Contracts: consideration

Vertragsrecht: Erfüllung
Contracts: performance

Vertragswirkungen
Debtors and creditors

Vertrauliche Mitteilungen
Confidential communications

Verurteilung
Sentences

Verwahrung
Bailments

Verwaltungsakte
Administrative acts

Verwaltungsbezirke
Administrative and political divisions

Verwaltungsgebühren
Fees, Administrative

Verwaltungsgerichte
Administrative courts

Verwaltungsorgane
Administrative agencies

Verwaltungspolizei
Law enforcement

Verwaltungsrecht und Verwaltungsverfahren
Administrative law and procedure

Verzicht
Release

Video
Video, tape and disc recordings, etc.

Völkermord
Genocide

Völkerrecht
International law

Völkerrecht und innerstaatliches Recht
International and national law (relationship)

Völkerrechtliche Ansprüche
International claims

Volksabstimmung
Plebiscites

Volksbegehren
Initiative and referendum

Vollmacht
Power of attorney

Vorerbschaft
Future interests

Vormundschaft
Guardianship

Vorsatz (Strafrecht)
Criminal intent

Waffen
Weapons

Wahlen
Elections

Währungspolitik und -systeme
Monetary policies and systems

Waldwirtschaft
Forests and forestry

Wanderarbeiter
Alien and migrant labor

Warenzeichen
Trademarks and trade names

Wasserrecht
Water and watercourses

Wechsel
Bills of exchange

Wehrrecht und Wehrmacht
Military law and armed forces

Welthandelsorganisation
World Trade Organization

Weltpolitik
World politics

Weltraumrecht
Space law

Werbung
Advertising

Werkvertrag
Contracts for supplying work

Wertpapiere
Negotiable instruments
Securities

Westliche Rechtstheorien
Western concepts of law

Wettbewerbsbeschränkungen
Antitrust and restraint of competition

Wetterkunde
Meteorology and weather control

Widerklage
Set-off, counterclaims and cross-complaints

Wiedergutmachung
Restitution and unjust enrichment

Wiedervereinigung
German reunification

Wirtschaft und Staat
Economic activities and the state

Wirtschaftsplanung und Integration
Economic planning and integration

Wirtschaftspolitik
Economic policy

Wirtschaftsrecht
Economic law

Wirtschaftsrechte (Internationales Recht)
Economic rights (international law)

Wirtschaftsstrafrecht
Economic crimes and offenses

Wirtschaftswissenschaften
Economics

Wissenschaftsfreiheit
Academic freedom

Wohltätigkeitseinrichtungen
Charities, foundations and endowments

Wohnung
Housing

Wohnungseigentum und genossenschaftliches
Wohnungswesen
Condominium and cooperative housing

World Wide Web
World Wide Web (Information retrieval system)

Writs
Writs

Zahlungsunfähigkeit
Bankruptcy

Zeit
Time

Zeitschriften
Periodicals

Zensur
Censorship

Zerstückelung von Nationen
Dismemberment of nations

Zession
Assignments

Zeugen
Witnesses

Zinsen
Interest

Ziviler Ungehorsam
Civil disobedience

Zivilprozessrecht
Civil procedure

Zivilprozessrecht: Revision
Civil procedure: appeal

Zivilrecht
Civil law

Zölle und Abgaben
Customs and tariffs

Zollzusammenschlüsse
Regional entities for customs cooperation

Zugang zum Meer (Völkerrecht)
Access to the sea (international law)

Zurückbehaltungsrecht
Liens

Zuständigkeit
Jurisdiction

Zuständigkeit (Völkerrecht)
Jurisdiction (international law)

Zuwachs
Accession and accretion

Zwang
Duress

Zwangsmittel (Völkerrecht)
Sanctions (international law)

Zwangsvollstreckung
Execution, attachment and garnishment